

Athena Sources in Consumer Culture

ENGLISH FURNITURE TRADE CATALOGUES, 1895-1915

イギリス家具・室内装飾カタログ 1895-1915

19世紀末から20世紀初めにかけての、
消費黄金期の生活文化に主導的に関わったイギリス家具業界のカタログを集成
文化史、社会史、経済史研究のための重要な一次資料!



Part 1: Maples 1895 [全2巻]

定価 本体 78,000円+税 ISBN 978-4-86340-267-6 ・ A4横判 ・ 828 pp. (incl. 127 col.), ill. ▶2017年10月刊行

Part 2: Gillows [c. 1905] [全1巻]

定価 本体 36,000円+税 ISBN 978-4-86340-268-3 ・ A4横判 ・ 342 pp. (incl. 10 col.), ill. ▶2017年10月刊行

Part 3: Harrods [c. 1906-1910] [全1巻]

定価 本体 38,000円+税 ISBN 978-4-86340-269-0 ・ A4横判 ・ 320 pp. (incl. 35 col.), ill. ▶2018年10月刊行

Part 4: Maples [c. 1912-1913] [全1巻]

定価 本体 48,000円+税 ISBN 978-4-86340-270-6 ・ A4横判 ・ 684 pp., ill. ▶2018年10月刊行

Athena Press

家具店について

COAL BOXES AND CABINETS.



No. 3135 E
Black and brass coal scoop, with lining and hand scoop complete. 3s. 6d. 2s. 0d. 7s. 6d. 9s. 6d. 11s. 6d.



No. 3136 E
The "Geoffrey" coal box, in hand-tooled carved mahogany oak, with lining and hand scoop complete, 28s. 6d. 39s. 6d. 45s. 0d.

Maples

Part 1とPart 4のカタログを製作したMaplesは、1841年にJohn Mapleがロンドンの家具通りといわれていた Tottenham Court Roadに起こした小さな家具・装飾生地販売から発展、1880年代には息子のJohn Blundell Mapleの経営の元、従業員数2000人以上の、世界一の家具店と呼ばれるまでになった。会社は特にヴィクトリア朝末期とエドワード朝の頃に繁栄し、その販売先は中産階級、イギリス王室、ヨーロッパ各国の王族、都市部や農村部の家庭、クラブのほか、たくさんの大規模ホテルや英国公使館にいたるまで幅広く、英国内にとどまらず大英帝国全域で家具を製造、供給した。第二次世界大戦後に会社の利益は徐々に減少、1980年にWaring & Gillowと合併してMaple, Waring & Gillow (のちにMaples連合グループとして知られる) となるも1997年に破綻に至る。1890年代以来、店舗はBeaumont PlaceとGrafton通りに挟まれた、Tottenham Court Roadの北東側の街区全域を占めていたので、今もこの地区の1970年代の建物はMaple Houseと呼ばれている。

Gillows

Part 2のカタログを製作したランカスターの家具商店Gillowsは1728年、建具屋のRobert Gillowによって設立され、彼の息子たちのもとで繁栄した。Gillowsは西インド諸島からマホガニー材、ラム酒、砂糖を輸入したほか、バルト海の港からも各種の木材を輸入、そしておそらくは奴隷貿易にも関係していたと思われる。会社は、優秀な職人によって最良の木材から作られた高品質の製品で確固たる評価を得た。1769年に、ジョージ王朝期の洗練されたロンドン Oxford通りに支店を設立。19世紀末に至って会社は資金難に陥り、1897年からライバル社のリバプールの家具商店Waringと提携、1903年には最終的にWaringがGillowsを買収してWaring & Gillowとなった。20世紀になって、会社は豪華なヨットや定期船の艦装でも知られるようになり、兵器製造にもかかわるようになったが、第二次世界大戦後にビジネスは傾き、1962年にランカスターの工場は閉鎖、1980年にMaplesと合併する。

GillowsとロンドンOxford通りの再開発

本復刻に扱うGillowsカタログ1905年(前後)版にはロンドン支店の住所がOxford通り406-414番(「Wallace Collectionから二分以内」と掲載されています。ここはOxford通りとDuke通りに囲まれた街区で、現在ロンドン第二のデパートSelfridgesが立っている場所です。Gillowsはこのカタログ発行後まもなく取り壊され、1908年から1909年にかけてSelfridgesの建物が立つこととなります。その計画と建設には、Waring創業者のJames Waringの孫で合併して成立したWaring & Gillowの社長となるSamuel James Waringが、子会社である建設会社Waring-White社を通じて関わっていました。そしてWaring-White社の建築士R. Frank Atkinsonはこれ以前、1906年6月に開店したWaring & Gillows新店舗を設計していました。場所はOxford通り164番~180番で、この中の176番は実はGillowsの元々の店舗があったところです。このビルは今も残っていてGreat TitchfieldとOxford通りの角地ですが、その一部は今、ユニクロになっています。



Harrods

Part 3のカタログを製作した Harrodsは19世紀半ばに Charles Henry HarrodがロンドンのBrompton Roadに開いた小さな雑貨店から始まり、やがてロンドン最大の最も有名で豪華な百貨店へと発展した。今はQuatar Holdingsの所有となっている。Harrodsの家具部門は、時には有名な食品部門や服飾部門をしのぐほど、一貫して最も高い利益を上げる部門のひとつであったと言われている。



No. 1079 E
Double 5 o'clock walnut or ebonized Sutherland tea table ... £1 12 6
Ditto black and gold ... 2 4 6
Ditto in burr walnut, inlaid ... 2 12 6
Top measures when open 22 by 20 in. Lower part, 39 by 24; total height 30 in.



No. 1080 E
Occasional table, with shaped top and undershelf, in dark mahogany or walnut, 2 ft. 0 in. ... £1 12 6

本書について

前世紀転換期の家具カタログ4点を集成。
建具や装飾品からあらゆる家庭備品まで収録しています。

Maplesカタログは1895年発行のもの、その約20年後で第一次世界大戦直前の発行のものを構成しました。GillowsとHarrodsはその間の発行のものです。全体としてイギリスの消費黄金期に当たるこの期間の、家具のスタイルやデザインの発展、価格付けの変化を追うことができます。これらの販社が家具・インテリアに関して主導的な立場にあって、時代ごとの流行形成や顧客に対するスタイル・様式の教育において重要な役割を担っていたことから、それらの発行

したカタログは今日、この時代の文化史、社会史、経済史研究のための重要な一次資料と位置付けられます。

イギリスの家具販売は19世紀後半に著しく増加するところとなり、この拡大する市場の中で繁栄した家具・インテリア専門販社はより一層商品やサービスを拡大させ続けてきました。一方で、個人向けの家具・建具販売市場において、そうした大会社は室内全体のコーディネートを提案する手法を採りました。家具や調度品を脈絡に沿って配置して利便性を高めた、いわば既成の室内コーディネートを設定し、それをショールームや豪華なカタログ冊子で示して購買意欲を刺激したのです。また様々な骨董品や複製品、絵画、カーテン、リネン、カーペット、ストーブ、台所用品など、誰かが家に必要と感じたものならなんでも販売しました。そして次第に不動産取引、各種室内工事・装飾、壁面、床、配管、トイレ設備、暖房、電化一など、あらゆる種類のサービスを提供できるようになっていきます。そしてHarrodsのような大型百貨店もこの市場に参入して類似のサービスを提供したのでした。

家具の多様性は、大量生産と機械化がまだ不十分で、熟練職人による組み立てと仕上げによる自社製造であったにもかかわらず、今日よりもはるかに多くの種類がありました。ただ、その製造も徐々に低賃金の工場（多くはイーストエンドの）に下請けに出すようになっていったのでした…。



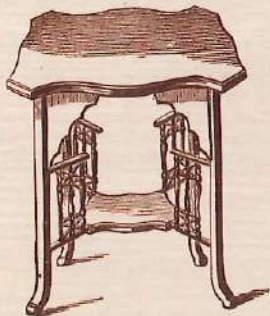
MAPLE & CO

(Upholsters to Her Majesty)

GILLOWS' Drawing Rooms



DRAWING ROOM AT 57 AND 59, CROSS STREET, BIRMINGHAM, GILLOWS, III, BANK BUILDING, ARCHITECTS.



No. 1081 E

Enamelled occasional table, with Chairene lattice work below, in various colours, 26 in. high, top 24 by 24 in. ... £1 17 6

141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, Tottenham Court Road, and 1 to 22, Tottenham Place, London.

JAPANESE PAPERS.

The exhibition in this hall is... (Text continues with details about Japanese paper quality and availability.)

LYNCRUSTA WALTON, TYNECASTLE TAPESTRY, ANAGLYPTA & Co.

These & Co. have... (Text continues with details about tapestry and wall coverings.)

SANITARY WORK.

These & Co. also... (Text continues with details about sanitary and plumbing work.)

SANITARY INSPECTIONS.

These & Co. also... (Text continues with details about sanitary inspections.)

ELECTRIC LIGHTING.

These & Co. also... (Text continues with details about electric lighting.)

"ABOUT OUR HOMES."

A new... (Text continues with details about home-related services.)

THE BILLIARD ROOM

The billiard table in its... (Text continues with an article about billiard tables, their history, and modern designs.)

Contents

Part 1: Maples 1895 (2 vols)

This catalogue was originally published in one volume as *Maple & Co.: Illustrations of Furniture* (on the cover; no title-page featured). The preface boasts that 'no one can form an adequate conception of the magnitude and variety of the Stock without a personal visit' to the store, where 'more new Showrooms have been added for Dining Room, Drawing Room, Library, Office, and Bedroom Furniture, as well as for Carpets, Mattings, Electro-plate, Cutlery, Lamps, Linens, Paper-hangings, Art Decorations and Sanitary appliances, Clocks, Bronzes and Pictures'. A large selection of these and all other such items for the home feature in this large and detailed catalogue, which also illustrates a sample of servant's bedroom furniture, and fin-de-siècle taste can be gleaned from such items as bamboo furniture, screens, japanned furniture, Japanese papers, Chinese cabinets, a Turkish lounge, ornamental china, oriental embroideries, etc. Apart from offering 'complete House Furnishing', the company also undertakes 'in both town and country every description of Artistic Decorations, Interior Wood-work, Panellings, Parquet Floors, &c.; also plain Painting, Plumbing, Electric and Hot Water Engineering, and Sanitary work'. Prices are 'far below those usually asked' and 'goods are sold for small profits and for net cash'. The firm also sells antiques and reproductions in all styles, and decorating can be executed in 'Early and Late Gothic, Mediæval, Italian and French Renaissance, Adams, Queen Anne, Japanese and the latest art styles'. The catalogue has pictures of the store premises and warehouses, hotels furnished by the firm, and it draws attention to other such services as delivery, postal order, timber import, restoring and cleaning, and its auction, valuation and estate agency.

The catalogue is dated January, 1895, and headings include:—

Dining Room Furniture • Library, Board Room & Office Room Furniture, Billiard Rooms • Drawing Room and Boudoir • Ornamental and Decorative Pottery • Hall Furniture • Bedsteads & Bedroom Furniture • Bedroom Toilet Ware • Dinner, Tea and Breakfast Ware • Glass • Ironmongery • List of Hardware, Brushes, Turnery and Kitchen Utensils • Household Linens • Carpets and Floor Coverings • Curtains • Index

TOTTENHAM COURT ROAD
LONDON

MAPLE & CO

RUE BOUTREAU, PARIS
& BUENOS AIRES



100 0. 1895 (2 vols) 1895, 400 p. 10 s. 6 d.
100 0. 1895 (2 vols) 1895, 400 p. 10 s. 6 d.
100 0. 1895 (2 vols) 1895, 400 p. 10 s. 6 d.

Part 2: Gillows [c. 1905] (1 vol.)

GILLOWS' Cabinets



The introduction states that this catalogue of *Examples of Furniture & Decoration by Gillows* is only meant to give an idea of the extent and diversity of the furniture exhibited in the firm's London 'galleries' at 406 to 414 in Oxford Street. These galleries had 'recently been largely extended' to include 'reproductions of some of the most famous examples of Elizabethan and Jacobean rooms, taken from old English country mansions' and a 'suite of rooms illustrating how a flat or a medium-sized house may be decorated and furnished at a moderate cost', as well as the new carpet showrooms. One of the furnished rooms unusually included an artist's studio, with a 'splendid collection of models' and 'one of the most comprehensive and valuable libraries, dealing with decorative art, in existence'. For those of limited incomes the firm points out that 'nearly every section has its inexpensive examples', 'good in form and style, and of the same sound construction as the more important pieces in the galleries', and that it endeavours 'designing and producing simple furniture of good style and possessing character and refinement'. The company also takes pride in its 'two-century reputation', the machinery and craftsmanship at its London and Lancaster

factories with their 'enormous stocks' of timber, and work carried out for royalty and several hotels, such as for the Savoy Hotel extension. It also draws attention to the fact that most of the furniture shown can be order made in different sizes and in different woods, its 'Estate Office' services, and the free delivery in the London area.

The catalogue is undated but carries two owner's signatures dated 1905 and mentions work carried out in 1903–4, so it was probably published in 1905, possibly late 1904. Headings are as follows:—

The Entrance Hall, Dining Room, Library, etc. • The Billiard Room • Chairs and Settees • French Furniture and Decoration • Morning Room • The Bedroom • Electric Light Fittings • Building, Decoration, etc. • Sanitation • Silks, Tapestries, etc. • Wall Hangings • Carpets • Press Comments • Index • Supplement



Part 3: Harrods [c. 1906-1910] (1 vol.)

Originally published as *Furniture by Harrods: A Complete Catalogue for Furnishing the Home with Good Taste and Real Economy*, the catalogue starts with a colour picture of Harrods' terracotta façade of the new store (finished in 1906) and a preface by its then managing director Richard Burbidge (1847-1917) who oversaw the expansion of the store and is credited with having made Harrods into a modern enterprise. While praising early Victorian furniture for its durability, 'taste in design was at a low ebb when it was constructed' and now 'appears as a depressing monstrosity', the preface invites customers to replace it with Harrods' own 'modern designs' that, though equally strong and made to last, are produced according 'the ideals of gracefulness and simplicity'. Moreover, another quality of Harrods' furniture is 'comfort', defined as 'appropriateness to its purpose' since especially the 'ordinary man' wants his furniture to be comfortable. Nevertheless, the firm also offers "'period' furnishing", which is said to be 'increasingly fashionable' – both genuine antiques and 'faithful reproductions of furniture in all the different styles of decoration'. Harrods's stock is said to be enormous and displayed in 'showrooms and model furnished rooms', where one can purchase a single piece or have a room, a flat, or a whole house furnished, complete with carpets, drapery, china, glass, ironmongery, and decorations such as paintings. In the 'Building Department' section at the end of the catalogue, the owners of 'otherwise charming country residences' are encouraged to have their outdated lighting systems updated to electrical or acetylene gas systems by Harrods' engineers, as well as their bathrooms. The firm offers purchase on credit (deferred payment), free delivery in London, 24-hour telephone ordering, or per telegraph at the address 'Everything, London'.

The catalogue is undated, but since the exterior façade of the new store looks to have been completed it is assumed to have been published shortly afterwards, c. 1906-1910. The samples of furniture are organized first per room, followed by the items in various 'departments': –

The Hall • The Dining Room • The Library • The Drawing Room • The Morning Room • The Bedroom and Household Linen • Antique and Second-hand Furniture • Carpets and Linoleums • Furnishing Drapery: blinds, rods, curtains • Pianos • Paintings • Ironmongery: table gongs, fire screens, bellows, coffee machines, thermos bottles, refrigerators, and other household utensils • Glass and China • Candle, Electric, Gas, and Lamp Shades • Toilet Ware • Electrical • Building: lighting, kitchens, heating, stoves, bathrooms • Index

Part 4: Maples [c. 1912-1913] (1 vol.)

Published as *Maple & Co.: Illustrations of Furniture*, the preface still claims to be 'the Largest and most Convenient Furnishing Establishment in the World'. It even has become some sort of 'exhibition without parallel', a 'sight' that is 'on no account to be missed' by 'visitors from all parts of the world'. Potential customers are urged to visit the store and see the vast stock for themselves, displayed 'in the magnificent series of artistic homes, showrooms, and galleries' on a 'floor space of over thirty acres', in order to fully appreciate 'the rarest skill in art and craftsmanship, allied to a moderateness in price unique in the annals alike of Furniture and of Decoration'. Similar to the claims made in the Harrods catalogue, there has been an 'advance in domestic art', a 'revival of a truer taste' on a 'plane artistically higher',

and Maples now boasts of the 'chasteness of design' of its furniture. An impressive list of their royal customers is included, orders have been received for many embassies, clubs, and officers' messes, and colonial and foreign orders are said to form a 'large and ever-growing branch' of the business. Its representatives are sent out to provide estimates for furnishing or decorating a house, 'either wholly or in part', and its 'experts are sent to all parts of the Kingdom to advise as to decoration, electric lighting, and sanitary engineering work'. Other work such as flooring and interior woodwork is also undertaken, and apart from auction and estate agency services, the firm now also can offer valuations for probates and insurance claims, storage and removals, and renovations.

TOTTENHAM COURT ROAD
LONDON

MAPLE & CO



The catalogue is undated but internal evidence points to the period between the death of Edward VII and the start of WWI, c.1912-13. Headings include such items as: –

Air Gas Installations • Bamboo and Wicker Furniture • Barometers • Baths and Sanitary Appliances • Bedsteads • Blinds • Brass Goods • Carpets and Floor Coverings • Chimney Pieces • China • Chinese Furniture • Clocks and Bronzes • Curtains • Cutlery • Electric Light Installations and Fittings • Garden Requisites • Hardware and Turnery • Glass • Ironmongery • Kitchen Utensils • Linens • Nursery Furniture • Office Furniture • Pianos • Refrigerators • Servants' Bedroom Furniture and Ware • Safes • Sitting Rooms Suits • Index

インテリアのショールームへようこそ

—世紀転換期の室内装飾商品カタログという、誰もが楽しめる貴重な一次資料

三宅 敦子 ● 西南学院大学教授

今回復刻される室内装飾カタログは、19世紀末から第一次世界大戦までの「長い19世紀」の最後を飾った室内装飾業者のショールーム用カタログである。永続的な保存が意図されていない資料であるため、今回の復刻版は大変意義のある出版である。全巻あわせて150枚を超す豊富なフルカラーの図版は、bedstead (ベッドフレーム) や bedroom toilet ware (寝室で使用した洗面用の陶器類) のような、英語辞典だけではイメージしづらい調度品の理解を視覚的に助けてくれる。Morning Room (主として午前中に使用する居間) や library (邸宅内の図書室) の図版は、二次元のモデルルームとして、カタログに掲載された調度品が実際に使用されていた様子を読者に教えてくれる。こうした長所は、カタログという視覚媒体ならではの特色である。

1851年にロンドンで開催された万国博覧会を契機に、国を挙げて趣味の向上に取り組んだ19世紀のイギリスでは、家具をはじめとする室内装飾品への関心が高まった。優れた室内装飾品は所有者の趣味の良さの証とみなされた。先祖代々受け継いだ調度品も芸術的素養も持たない中流階級は、結果としてチャールズ・L・イーストレイクによる *Hints on Household Taste* (1868) を皮切りに、続々と刊行された室内装飾に関する手引書や、創刊されたインテリア関連の雑誌を頼ることとなった。生活に多少なりともゆとりが生じた19世紀後期に、大量生産され手頃になった家具を求めた労働者も、室内装飾業者にとって格好のターゲットとなった。19世紀末には一世を風靡した審美主義の影響もあり、室内装飾への関心は全社会的なものとなる。趣味の良さを示唆する“artistic”という表現が手引書やカタログに頻出し、雑誌では“artistic houses”というタイトルでお宅拝見特集が組まれるなど、様々な社会現象が生まれる中で、室内装飾が所有者のパーソナリティを表現する手段と認識されるようになった。

こういった文化的変遷は、当時の小説にも重要な鍵として描かれている。例えば復刻版のPart 1となるMaple社のカタログ(1895年)が、未来の消費者をトテナムコート・プレイスにあったショールームへ誘っていたのとほぼ同時期に、作家のジョージ・ギッシングは、小説 *The Odd Women* (1893) に、趣味のよい自宅を見せて若い女主人公を口説こうとする中年紳士を登場させている。*In the Year of Jubilee* (1894) では、玉の輿を望んだものの結果的に自立した「新しい女」を目指すことになる女主人公が、室内装飾への強い関心

を示している。一方でH.G.ウェルズが *Tono-Bungay* (1909) で描くのは、理想の結婚生活と新居に固執する新妻と、家具屋街だったトテナム・コート・ロードに出かけ、趣味が悪いとけなされながら家具選びにつき合わされる主人公である。今では電気街へと姿を変えたトテナム・コート・ロードの往時の様子は、Maple社のカタログに挿入された当時のにぎわいを伝える図版を見なければわからない。

これらのカタログは、ほかにも興味深い時代の変遷を今に伝える。まず大規模ホテルの誕生により、室内装飾業においてビジネス・チャンスが増加したことである。Maple社のカタログには、開業して間もないサボイ・ホテルの室内装飾を手掛けた自負が、挿入されたホテル外観の写真の下に、さりげなく言及されている。世紀末の寵児オスカー・ワイルドが恋人のダグラス卿と時を過ごしたのは、今では有名になったこのホテルであった。次に、既にこの時期には室内装飾業界は事業拡大を経験し、単なる家具商の域を出ていたことである。これらの店に向向けば、絨毯、壁紙、置物としての陶器類、ランプにいたるまで、インテリアのトータル・コーディネートが可能であった。カタログの説明によれば、本物のアンティーク家具を購入できない顧客には、安価な材料で複製品を提供するなど、顧客の懐具合をおもんばかったサービスもあり、ビジネス拡大を図った至れり尽くせりのサービスが既に提供されていたことに、読者は目を見張るだろう。召使部屋の家具の提案は、階級制度にがんじがらめだった往時のイギリス社会を垣間見せてくれる。また図絵から写真へという挿絵の変遷は、写真術が身近になっていく様子を、読者につぶさに見せてくれるだろう。

当時の女性たちの憧れを文字と挿絵に刻印した室内装飾業者のカタログは、このように当時の文化の理解には欠かせない一次資料であり、西洋の消費文化、マテリアル・カルチャーや文学に関心を持つ人には利用価値の高い資料である。また過去の様々な様式が網羅された家具の挿絵は、デザインをはじめとする芸術分野や建築などに関心を寄せる人にも、示唆に富む知識を提供するだろう。これらの資料は、生活に密着していたがゆえに、資料としての価値を十分に評価されず、体系だって蒐集されてこなかった。そのため、これまでは海外・国内の数少ない特定の資料館や図書館でしか閲覧できなかった。資料の性格上出版年が推定のものであるが、全巻揃えれば、歴史的変遷の検証も可能な今回の復刻版は、またとない企画である。

No. 1013 E

Very good and handsome Chippendale cabinet, with banded plates and very fine fret-work.

【発行】

Athena Press

株式会社 アティーナ・プレス



〒112-0011 東京都文京区千石4-33-18

Tel: 03(3946)2117 Fax: 03(5977)8026

E-mail: eigyo@athena-press.co.jp

http://www.athena-press.co.jp

【取扱書店】